

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
53) Machine de travail (véhicule spécial) *)	V O L V O B M	4 2 0 0 B	CH 5850 25

Constructeur	VOLVO EM AB, Eskilstuna / Suède
Identification	sur la plaquette du constructeur "4200 B" numero du châssis "4200 B*...*" (seulement sur le châssis)
Plaquette du constructeur	à droite, latéralement sur le chariot avant
Numero du châssis	au-dessus de la plaquette du constructeur
Identification du moteur	"45 B" devant le No du moteur, à gauche, latéralement à l'arrière sur le bloc
Importateur	M B A, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf / à partir du 01.07.86: NOTZ AG, Industrie Bernstr. 24, 2555 Brugg

Châssis	Moteur	Marque	VOLVO	Type	D 45 B
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Construction	en ligne	Temps	4
Suspension	-	Carburant	D	Position	arrière
Direction	hydrostatique, assist. hydraulique, articulée	Rafroidissement	eau	Cylindres	4
Entraînement	toutes roues	Alésage	105,57	Course	128
Frein de service	hydraulique, système à haute pression, 2 circuits, à disques, sur toutes les roues	Cylindrée	4479	CV-impôt	22,81
Frein auxiliaire	mécanique, à disque, sur l'arbre à cardan resp. sur toutes les roues	Puissance en kW	62 DIN	à /min	2200
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier articulé	Couple max. Nm	310	à /min	1200
Ralentisseur	-	Silencieux	-	1 = 885 x ø 200 mm; les parties latérales et l'ouverture de sortie d'air pourvues de matériel insonorisant	
Contrôle 2 circuits	chute de pression; lampe-témoin séparée				

Carrosserie/Equipement	pelle chargeuse §)		Poids	avant	arrière	total	8200	**)
Nombre de portes	1	§)	Poids à vide	3980	4220			
Centures sécurité avant	-	Indic. vitesse	Répartition charge	-	-			
Cale	1/400x300x220 mm	amère	Poids garantis	5000	5000		8800	
Antivol	-	Retrouveurs	Pneus	15,5 R 25	15,5 R 25			+))
Réservoir carburant	1/tôle d'acier, 160 litres	essuie-gl.	Ply/bar	- / 3,5	- / 3,5			
Avertisseur	BOSCH 0 320 226 002	1 balai	Charge	7200	7200			
			pour Vmax	50	50			
Nombre de places	total 1		Jantes	12.00 x 25 acier				
	av	centre						
Dimensions	intérieur	extérieur	Garantie poids remorquable avec/sans frein		mécanique		automatique	
Longueur **)		6280	Empattement					
Largeur		2300	Essieu double	av				
Hauteur		2960	Voie	av 1770				
Porte à faux avant		2100	Voie	ar 1770				
Porte à faux arrière		1480	Braquage C	g 9500	d 9500			
Garde au sol	à vide	-	en charge					
			Charge garantie sur le toit			40,0		km/h
			Vitesse maximale selon le constructeur					
			testée 38,0 km/h à /min	2350				prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)	
Boite de vitesses		dB/A	dB/A	dB/A	/min					
m4	20,65	83,5	76,0	1650	ac)	Genre du véhicule	<u>Machine de travail (véhicule spécial)</u>			
m8	20,65	83,5	76,0	1650	ac)	Marque et type	<u>V O L V O B M 4 2 0 0 B</u>			
						Homologation No CH	<u>5850 25</u>			
						Carrosserie	<u>pelle chargeuse</u>			
F	G	H	J	R						
De fumée OCE annexe 3		ECE-24				Places	total	<u>1</u>	avant	
b = 3,30 à 2090 /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min			Poids à vide	<u>8200</u>	Carburant	<u>D</u>	
b = 3,00 à 1570 /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min			Charge utile	<u>-</u>	Cylindres	<u>4479</u>	
b = à /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min			Poids total	<u>8200</u>	CV-impôt	<u>22,81</u>	
O	O + P									
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection BOSCH									

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Véhicule spécial : distance volant vers l'avant du véhicule = 3500 mm.
- ***) Dimensions/poids : avec pelle standard, contenance = 1,6 m³.
- +) Variante de pneus : 14.00 R 24 12 PR 6080 (3,0) Vmax 50 km/h; jante 12.00 x 24
600/55-26,5 12 PR 4370 (1,8) 40 km/h; jante 20 x 26,5
- §) Equipement : - la hauteur des feux de position, de croisement et ceux de la plaque de contrôle, ainsi que la hauteur et la distance des clignoteurs AV-latéraux depuis l'avant du véhicule sont admises pour raisons techniques;
- clignoteurs et feux de gabarit à l'avant sur la protection des dents (démontable)
- sortie de secours = vitre AR avec tirette de rupture.

Inscription dans le permis de circulation:

- 118 - vitesse maximale 40 km/h; le disque indiquant la vitesse max. est obligatoire;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire (code 14 - les manoeuvres difficiles ... deux grands miroir d'angles min. 300 cm²);
- 137 - signalisation jaune/noire : dispositif de protection selon code 138;
- 138 - protection : sur les dents de la pelle;
- 141 - assurer : les leviers de commande de la pelle chargeuse;
- 160 - montage : les feux de gabarit et les clignoteurs à l'avant sur la protection des dents.

Lieu et date de l'homologation Dubendorf, 13.02.85/20.02.85
Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation du 13.02./20.02.85
08.07.86 - Importateur S4

Service fédéral d'homologation